

Carnets sur sol

La langue originale : ce qui se passe réellement dans les théâtres

Le sujet a mainte fois été abordé sur CSS, aussi bien sur le plan de l'histoire et du principe que de la technique vocale.

En écoutant ces jours-ci *Salome* en italien (Nino Sanzogno à la tête de la RAI de Turin en 1952, avec Lily Djanel en Salomé, Tito Gobbi en Jochanaan et Angelo Mercuriali, le Narraboth le plus lyrique de toute la discographie), je suis de plus en plus frappé du caractère discutabile du respect de la langue d'origine comme principe absolu.

En particulier l'argument du respect de l'écriture prosodique du compositeur ? pourtant un sujet majeur en ce qui me concerne.

Copyright : DavidLeMarrec - 2014-12-31 00:38:45